



REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU
POSTUPAKA JAVNE NABAVE
Zagreb, Koturaška 43/IV

KLASA: UP/II-034-02/21-01/743
URBROJ: 354-01/21-9
Zagreb, 28. rujna 2021.

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave u Vijeću sastavljenom od članica: Nelica Vidić, zamjenice predsjednice te Darie Duždević i Danijele Antolković, članica, povodom žalbe žalitelja Forset d.o.o., Zagreb, OIB: 78226361004, kojeg zastupa opunomoćenik Marko Zečević, odvjetnik iz Odvjetničkog društva Zečević i dr., Zagreb, na odluku o odabiru za grupu 28. u otvorenom postupku javne nabave, s namjerom sklapanja okvirnog sporazuma s jednim gospodarskim subjektom na razdoblje od 2 godine, broj objave: 2021/S 0F2-0016627, ispravci objave broj: 2021/S F14-0019577 i 2021/S F14-0021450, predmet nabave: usluge čišćenja prostorija (po grupama), naručitelja Središnji državni ured za središnju javnu nabavu, Zagreb, OIB: 17683204722, na temelju članka 3. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave (Narodne novine, broj 18/13, 127/13, 74/14, 98/19 i 41/21) te članka 398. Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine, broj 120/16, dalje: ZJN 2016) donosi

R J E Š E N J E

1. Odbija se žalba žalitelja Forset d.o.o., Zagreb kao neosnovana.
2. Odbija se zahtjev žalitelja Forset d.o.o., Zagreb za naknadom troškova žalbenog postupka.

O b r a z l o ž e n j e

Naručitelj Središnji državni ured za središnju javnu nabavu, Zagreb, objavio je dana 30. travnja 2021. godine u Elektroničkom oglasniku javne nabave Republike Hrvatske (dalje: EOJN RH) poziv na nadmetanje s dokumentacijom o nabavi u otvorenom postupku javne nabave s namjerom sklapanja okvirnog sporazuma s jednim gospodarskim subjektom na razdoblje od 2 godine, broj objave 2021/S 0F2-0016627, dana 21. svibnja 2021. ispravak objave broj: 2021/S F14-0019577 i dana 7. lipnja 2021. ispravak objave broj: 2021/S F14-0021450, predmet nabave: usluge čišćenja prostorija. Predmet nabave podijeljen je na 30 grupa. Kriterij za odabir ponude je ekonomski najpovoljnija ponuda, pri čemu su kao kriteriji određeni: cijena 85 %, upotreba sredstava za čišćenje sanitarnih prostora sa znakom za okoliš 10% i isplata naknada troškova prijevoza na posao i s posla 5 %.

U predmetnom postupku javne nabave za grupu 28. Zagreb V. pristiglo je sedam ponuda, koje je naručitelj ocijenio valjanima te je Odlukom o odabiru KLASA: 406-01/21-03/08, URBROJ: 535-04-01/2-21-389 od 27. srpnja 2021. godine kao

ekonomski najpovoljniju za navedenu grupu odabrao ponudu ponuditelja Adria grupa d.o.o., Zagreb.

Na navedenu odluku o odabiru žalbu je dana 4. kolovoza 2021. godine preporučenom poštanskom pošiljkom Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave izjavio i naručitelju u roku za žalbu dostavio žalitelj Forset d.o.o., Zagreb. Žalba je uređena podneskom zaprimljenim kod ovog tijela 31. kolovoza 2021. godine.

Žalitelj u žalbi u bitnome osporava zakonitost postupka pregleda i ocjene ponuda, predlaže poništenje predmetne odluke o odabiru te naknadu troškova žalbenog postupka u iznosu od 20.781,25 kuna.

U odgovoru na žalbu naručitelj prvenstveno osporava pravni interes žalitelj za izjavljivanje žalbe budući da osporava samo odabranu ponudu u grupi 28. a ne osporava ostale ponuditelje, s obzirom na to da je njegova ponuda rangirana kao posljednja. Nadalje se protivi žalbenim navodima žalitelja, predlaže odbiti žalbu kao neosnovanu te odbiti zahtjev žalitelja za naknadom troškova žalbenog postupka kao neosnovan.

Odabrani ponuditelj Adria grupa d.o.o., Zagreb, u očitovanju na žalbu i odgovor naručitelja na žalbu navodi da su žalbeni navodi žalitelja neosnovani i da se pridružuje odgovoru naručitelja.

U tijeku postupka pred ovim tijelom izvedeni su dokazi pregledom i analizom dokaznog materijala koji se sastoji od obavijesti o nadmetanju, dokumentacije o nabavi, zapisnika o otvaranju te pregledu i ocjeni ponuda, odluke o odabiru za grupu 27., odabrane ponude, ponude ponuditelja Atalian Global Services Croatia d.o.o. Zagreb te ostalih dokaza.

U odnosu na prigovor prava na žalbu ističe se da temeljem članka 401. stavka 1. ZJN 2016, pravo na žalbu ima svaki gospodarski subjekt koji ima ili je imao pravni interes za dobivanje određenog ugovora o javnoj nabavi, okvirnog sporazuma, dinamičkog sustava nabave ili projektnog natječaja i koji je pretrpio ili bi mogao pretrpjeti štetu od navodnoga kršenja subjektivnih prava. Dakle, pored pravnog interesa za dobivanje određenog ugovora o javnoj nabavi ili okvirnog sporazuma, dinamičkog sustava nabave ili projektnog natječaja, žalitelj mora ujedno pretrpjeti ili bi mogao pretrpjeti štetu od navodnog kršenja subjektivnih prava pa su navedeni uvjeti za žalitelja određeni kumulativno.

Naime, točno je da je naručitelj ponudu žalitelja rangirao na posljednje, osmo mjesto te da žalitelj osporava valjanost ponude odabranog ponuditelja, a ne osporava valjanost ponuda ostalih ponuditelja. Međutim, s obzirom na to da je u konkretnom slučaju kriterij za odabir ponude ekonomski najpovoljnija ponuda, da je ponuda žalitelja ocijenjena valjanom, da žalitelj osporava valjanost ponude koja je u ovom postupku pregleda i ocjene ponuda ocijenjena kao ekonomski najpovoljnija, ovo tijelo je ocijenilo da je žalitelj u konkretnom slučaju ispunio pretpostavke iz članka 401. stavka 1. ZJN 2016.

Žalba je dopuštena, uredna, pravodobna i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba je neosnovana.

Žalitelj navodi da odabrana ponuda ne sadrži elementarne podatke za identifikaciju usluga iz predmeta nabave, kako je traženo 5. dokumentacije o nabavi, što onemogućava primjenu načela transparentnosti javne nabave i učinkovitu javnu nabavu. Naime, po mišljenju žalitelja odabrani ponuditelj nije naručitelju dostavio svu traženu dokumentaciju u smislu popisa poslova odnosno nije dostavio podatak temeljem kojeg bi bila moguća identifikacija usluga, pa stoga ponuda u pogledu ponuđene cijene nije usklađena s troškovnikom, a što dovodi u pitanje istinitost ponude odabranog ponuditelja. Navodi da je naručitelj nezakonito utvrdio da odabrani ponuditelj udovoljava uvjetima iz točke 8.1., točke 8.2., 8.4. te točke 12. i točke 16. sve u skladu s točkom 17. dokumentacije o nabavi.

U odgovoru na žalbu naručitelj u bitnom navodi da su žalbeni navodi u većem dijelu općeniti i paušali i da žalitelj pobraja niz točaka dokumentacije o nabavi vezano za koje su po njegovom mišljenju počinjene nezakonitosti u postupku pregleda i ocjene ponuda, ali bez jasnog obrazloženja u čemu se te nezakonitosti sastoje.

Dakle, žalitelj navodi da odabrana ponuda ne sadrži elementarne podatke za identifikaciju usluga odnosno popis poslova te upućuje na točku 5. i točku 8. dokumentacije o nabavi. Uvidom u dokumentaciju o nabavi, utvrđeno je da je točkom 5. naručitelj opisao predmet nabave kao usluge redovnog čišćenja, usluge periodičnog čišćenja i usluge dodatne prisutnosti djelatnika, sukladno tehničkim specifikacijama predmeta nabave, koje su propisane u točki 8. dokumentacije o nabavi. Iz sadržaja navedenih odredbi dokumentacije o nabavi proizlazi da ponuditelji nisu trebali dostavljati nikakve podatke vezano za usluge čišćenja koje nudi, stoga je žalbeni navod u tom dijelu nejasan i za navedeno osporavanje ovo tijelo ne nalazi osnovu u odredbama dokumentacije o nabavi.

Drugi dio žalbenog navoda ovo je tijelo ocijenilo općenitim i neodređenim, s obzirom na to da žalitelj u žalbenom navodu ne precizira u čemu se sastoji nezakonitost postupanja naručitelja. Da bi ovo tijelo moglo ocijeniti žalbeni navod, žalitelj treba konkretizirati žalbeni navod u smislu da mora opisati nepravilnosti i iste obrazložiti, što je u ovom slučaju izostalo. Stoga je naručitelj u pravu kada navodi da je žalitelj naveo niz točaka dokumentacije o nabavi za koje smatra da su povrijeđene od strane naručitelja, ali bez jasnog obrazloženja u čemu se nezakonitost sastoji. Stoga ovo tijelo nije utvrdilo povrede postupka na koje žalitelj upućuje, niti je žalitelj isto dokazao, pa se pozivom na pravilo o teretu dokaza iz članka 403. ZJN 2016 žalbeni navod ocjenjuje kao neosnovan.

Žalitelj navodi da je u ponudi odabranog ponuditelja iskazana neuobičajeno niska cijena, a da naručitelj nije tražio objašnjenje tako niskih cijena u ponudi odabranog ponuditelja, stoga nije postupao sukladno načelima iz članka 4. ZJN 2016 (načelo jednakog tretmana), sukladno članku 289. ZJN 2016. i članku 22. stavku 1. Pravilnika o dokumentaciji o nabavi te ponudi u postupku javne nabave. Navodi da su ponuđene cijene u više stavki troškovnika znatno niže u odnosu na ponuđene jedinične cijene istih stavki kod ostalih ponuditelja i niske u odnosu na jedinične cijene u ranijim ponudama po prethodnim nadmetanjima za isti predmet nabave. Ponuđene cijene nisu ekonomski objašnjive i logične i ne sadrže sve troškove i ne mogu se uskladiti i izvršiti obveze iz područja radnog prava i obveze isplate ugovorene plaće radnicima. Smatra da odabrani ponuditelj ne može izvršiti ugovor po ponuđenim cijenama, jer ukupna ponuđena cijena je neuobičajeno niska u odnosu na PVN. Žalitelj je 2. kolovoza 2021. godine dao izraditi detaljnu analizu izračuna

minimalnih troškova po djelatniku (dokaz 1) i prikaz sveukupnih minimalnih troškova za izvršenje usluge (dokaz 2) te iz navedene analize proizlazi da je odabrana ponuda 13,62 % ispod sveukupnih minimalnih ovisnih troškova, a da je 282,05 % ispod procijenjene vrijednosti te da je razlika u odnosu na ostale ponuditelje 53,75 %. Zaključno navodi da je naručitelj povrijedio načelo jednakog tretmana zato što nije od odabranog ponuditelja tražio objašnjenje cijene ponude sukladno članku 289. ZJN 2016.

Vežano za tvrdnje o neuobičajena niskoj cijeni odabranog ponuditelja, naručitelj prvenstveno ističe da mu uz njegov primjerak žalbe žalitelj nije dostavio analizu troškova koju spominje u žalbi te se na istu ne može očitovati, ali ukazuje da spomenutom analizom žalitelj zasigurno ne može dokazati da su se ostvarile pretpostavke za odbijanje ponude odabranog ponuditelja jer naručitelj nije ni tražio pojašnjenje cijene odabranog ponuditelja jer nije smatrao da se radi o neuobičajena niskoj cijeni. Dodatno, naručitelj ističe da se u konkretnom slučaju nisu ostvarili uvjeti iz članka 22. stavka 1. Pravilnika o dokumentaciji o nabavi te ponudama u postupcima javne nabave (Narodne novine broj 65/17 i 75/20, dalje Pravilnik) budući da nije ispunjen ni prvi uvjet iz stavka 1. točke 2. spomenutog članka jer ponuda drugorangiranog ponuditelja nije više od 20% viša od ponude odabranog ponuditelja. Nadalje, iz odredbi članka 289. ZJN 2016 proizlazi da je traženje pojašnjenja izuzetno niske cijene diskrecijsko pravo naručitelja budući da stavak 1. propisuje da je naručitelj obvezan zahtijevati pojašnjenje *ako mu se čini* da je ponuda izuzetno niska, te naručitelj nije postupio nezakonito kada takvo pojašnjenje nije tražio. Također, u dokumentaciji o nabavi naručitelj je naveo samo *preporučeni* standard broja izvršitelja, budući da će broj izvršitelja koji će odabrani ponuditelj trebati angažirati ovisi i o njegovoj organizaciji rada, osposobljenosti njegovih djelatnika te strojevima za čišćenje kojima raspolaže, tako da je upitno što je kao polazište u svojoj analizi uzeo žalitelj.

Prema članku 280. stavku 4. ZJN 2016 ponuditelj se mora pri izradi ponude pridržavati zahtjeva i uvjeta iz dokumentacije o nabavi te ne smije mijenjati ni nadopunjavati tekst dokumentacije o nabavi, a sukladno članku 290. stavku 1. tog Zakona, nakon otvaranja ponuda javni naručitelj pregledava i ocjenjuje ponude na temelju uvjeta i zahtjeva iz dokumentacije o nabavi te o tome sastavlja zapisnik. Sukladno članku 289. stavku 1. ZJN 2016 javni naručitelj obvezan je zahtijevati od gospodarskog subjekta da u primjerenom roku ne kraćem od pet dana, objasni cijenu ili trošak naveden u ponudi ako se čini da je ponuda izuzetno niska u odnosu na radove, robu ili usluge. Stavak 5. navedenog članka propisuje da je javni naručitelj obvezan odbiti ponudu ako utvrdi da je ponuda izuzetno niska jer ne udovoljava primjenjivim obvezama u području prava okoliša, socijalnog i radnog prava, uključujući kolektivne ugovore, a osobito obvezu isplate ugovorene plaće, ili odredbama međunarodnog prava okoliša, socijalnog i radnog prava navedenim u Prilogu XI. ovoga Zakona. Člankom 22. stavkom 1. Pravilnika propisano je da naručitelj može od ponuditelja zahtijevati objašnjenje ponude ako su ispunjeni svi sljedeći uvjeti: 1. zaprimljene su najmanje tri valjane ponude, 2. cijena ili trošak ponude su više od 20% niži od cijene ili troška drugorangirane valjane ponude, i 3. cijena ili trošak ponude su više od 50% niži od prosječne cijene ili troška preostalih valjanih ponuda. Stavkom 2. tog članka propisano je da naručitelj može od ponuditelja zahtijevati objašnjenje ponude, ako se čini da je ona izuzetno niska i *iz drugih razloga* osim onih navedenih u stavku 1. tog članka.

Točkom 4. dokumentacije o nabavi propisano je da je procijenjena vrijednost nabave 160.000.000,00 kn, a procijenjena vrijednost za grupu 28. iznosi 13.478.500,00 kn.

Ponuda odabranog ponuditelja za grupu 28. iznosi 4.778.673,16 kn bez PDV-a, odnosno 5.973.341,45 kn s PDV-om. Ponuda drugorangiranog ponuditelja iznosi 4.962.649,66 kn bez PDV-a, 6.203.312,08 kn s PDV-om. Ponuda žalitelja iznosi 8.374.619,45kn bez PDV-a, odnosno 10.468.274,33 kn s PDV-om.

Dakle, sukladno odredbi članka 289. ZJN 2016 kada naručitelj smatra, odnosno kada mu se čini da je ponuda ponuditelja izuzetno niska u odnosu na radove, robu ili usluge, tada je obavezan zahtijevati od gospodarskog subjekta da objasni cijenu ili trošak naveden u ponudi. U konkretnom slučaju utvrđeno je da naručitelj nije smatrao da je cijena ponude odabranog ponuditelja izuzetno niska te stoga nije bio obavezan od odabranog ponuditelja zatražiti objašnjenje cijene. Dakle, predmetnom odredbom ZJN 2016. propisano je ovlaštenje naručitelja, odnosno na dispoziciji je naručitelja hoće li tražiti objašnjenje cijene, a sve zavisno od naručiteljevog poimanja ponuđene cijene kao izuzetno niske.

Žaliteljevo pozivanje na neke druge postupke javne nabave istog predmeta nabave, u smislu da su cijene više stavki troškovnika odabrane ponude niže od jediničnih cijena u ranijim ponudama po prethodnim nadmetanjima nije od utjecaja prilikom odlučivanja o ovom žalbenom navodu, iz razloga jer je svaki postupak javne nabave postupak za sebe te ovo državno tijelo kontrolira postupanje naručitelja u ovom konkretnom postupku javne nabave.

Prigovor o izuzetno niskoj cijeni ponude žalitelj temelji na usporedbi cijena ponude odabranog ponuditelja s procijenjenom vrijednošću nabave, a za navedeno ovo tijelo ne može naći osnovu u mjerodavnim odredbama ZJN 2016 i Pravilnika budući je istima jasno propisano da se cijena odabrane ponude uspoređuje sa cijenom drugorangiranog ponuditelja i s prosječnom cijenom ostalih valjanih ponuda.

Nadalje, uvidom u ponudu odabranog ponuditelja, ovo je tijelo utvrdilo da u konkretnom slučaju nisu ispunjeni ni kumulativni uvjeti iz članka 22. stavka 1. Pravilnika o dokumentaciji o nabavi te ponudi u postupcima javne nabave („Narodne novine“ broj 65/17 i 75/20, dalje Pravilnik) budući da odabrana ponuda nije više od 20% niža od cijene drugorangirane valjane ponude, što žalitelju nije sporno.

Žalitelj u svojim analizama upućuje na to da su troškovi redovnog i periodičnog čišćenja, dodatne pristupnosti koji po njegovom izračunu iznose 5.429.635,76 kuna, veći od odabrane ponude za 13,62 %, stoga smatra da je naručitelj trebao tražiti objašnjenje izuzetno niske cijene. S tim u svezi potrebno je navesti da je naručitelj točkom 8.4. dokumentacije o nabavi odredio preporučeni standard čišćenja, kao normativ kojeg se trebaju pridržavati ponuditelji prilikom kreiranja svoje ponude u smislu maksimalnog kapacitet po jednom djelatniku za čišćenje površine u m²/h. Međutim, preporučeni standard čišćenja nije polazišna točka za izračun plaće djelatnika, kao novčanog iznosa koji poslodavac isplaćuje radniku za njegov rad prema sklopljenom ugovoru o radu. S pravom naručitelj navodi da stvarni broj izvršitelja koji će odabrani ponuditelj trebati angažirati ovisi i o njegovoj organizaciji rada, osposobljenosti njegovih djelatnika te strojevima za čišćenje kojima raspolaže.

Osim toga, cijena koju određeni ponuditelj nudi za traženi predmet nabave rezultat je poslovne politike tog gospodarskog subjekta, a ukoliko naručitelj smatra da ponuditelj neće moći ispuniti ugovor o javnoj nabavi po ponuđenoj cijeni mora tražiti objašnjenje, što ovdje nije slučaj. Životno je i logično, te nije neuobičajeno da

ponuditelji pri kalkulaciji cijene ulaze u rizik da ne ostvare profit u baš svakom segmentu pojedinog ugovora, odnosno samo okolnost da cijena po kojoj ponuditelj nudi određenu stavku troškovnika ne pokriva troškove te iste stavke ne znači sama po sebi da ponuditelj neće moći izvršiti ugovor po ponuđenoj cijeni.

Osim iznošenja navoda o nerealno niskoj cijeni kako pojedinih stavki tako i cjelokupne cijene odabrane ponude i iskazivanja sumnje u mogućnost izvršenja usluga po navedenim cijenama, žalitelj svoje tvrdnje o tome da navedeni ponuditelji neće moći izvršiti predmet nabave po ponuđenoj cijeni, protivno pravilu o teretu dokazivanja iz članka 403. ZJN 2016 nije dokazao. S obzirom na to da je zakonom propisano da je naručitelj obavezan zahtijevati objašnjenje neuobičajene niske cijene ako se čini da je ponuda izuzetno niska u odnosu na radove, robu ili usluge, a da žalitelj nije dokazao postojanje tih okolnosti, niti je žalitelj dokazao da je u pogledu neprimjene instituta objašnjenja cijene odabrane ponude, došlo do povrede načela jednakog tretmana, a niti to proizlazi iz spisa predmeta, žalbeni navod ocijenjen je neosnovanim.

Žalitelj dalje navodi da u Troškovniku i u prihvaćenoj ponudi ne postoje količine niti baza izračuna za godišnju cijenu, pa tako ni za 2 godine, stoga nije moguće usporediti ponude, što je suprotno natječajnoj dokumentaciji, okvirnom sporazumu i ZJN 2016, odnosno načelima iz članka 4. ZJN 2016. Uvidom u troškovnik nije jasno da li je periodično čišćenje predviđeno kao predmet nabave s obzirom da u troškovniku nisu predviđene površine prostora kao za redovno čišćenje. Smatra da je suprotno ZJN 2016 i točki 5. dokumentacije o nabavi obrazloženje naručitelja prema kojem će čišćenje dogovoriti sukladno svojim potrebama u trenutku sklapanja ugovora, dok će se periodično čišćenje obavljati sukladno zahtjevu i dogovoru s korisnikom.

Povredu načela jednakog tretmana i zabrane diskriminacije žalitelj nalazi i u mogućnosti sklapanja dodatka okvirnom sporazumu prema točki 7. dokumentacije o nabavi.

U odgovoru na žalbu naručitelj navodi da je iz Tehničke specifikacije i Troškovnika, jasno da je periodično čišćenje dio predmeta nabave i da su i za tu vrstu čišćenja predviđene okvirne količine kvadrata, te procijenjeni broj periodičkih čišćenja. S obzirom na ovaj dio žalbenog navoda, upitno je kako je žalitelj podnio ponudu u predmetnom postupku kada uopće nije bio siguran da li je periodično čišćenje dio predmeta nabave, ističe naručitelj. Vezano za mogućnost sklapanja dodatka okvirnom sporazumu iz točke 7. dokumentacije o nabavi, naručitelj navodi da je sukladno odredbi članka 315. ZJN 2016 u predmetnoj točki na jasan i transparentan način predvidio mogućnost da se tijekom trajanja okvirnog sporazuma sklopi dodatak okvirnom sporazumu i to ako se tijekom trajanja okvirnog sporazuma pojavi potreba za dodatnim količinama iz troškovnika. Zaključno ističe da su žalbeni navodi usmjereni na sadržaj dokumentacije o nabavi, slijedom čega su zakašnjeli.

Žalbeni navodi žalitelja odnose se na sadržaj dokumentacije o nabavi te su sukladno citiranim odredbama trebali biti izjavljeni u roku od 10 dana od dana objave obavijesti o nadmetanju i dokumentacije o nabavi. Iz EOJN RH evidentno je da je naručitelj obavijest o nadmetanju i dokumentaciju o nabavi objavio 30. travnja 2021. godine, odnosno da je 21. svibnja i 7. lipnja 2021. godine objavio Ispravak - Obavijest o izmjenama ili dodatnim informacijama, odnosno izmjenu dokumentacije o nabavi. Nadalje, utvrđeno je da je žalba izjavljena 4. kolovoza 2021. godine. Iz opisanog činjeničnog stanja slijedi da žalitelj predmetne žalbene navode nije izjavio u roku

propisanom člankom 406. ZJN 2016 odnosno da u ovoj fazi postupka nema pravo na žalbu u odnosu na dokumentaciju o nabavi te su stoga isti navodi ocijenjeni zakašnjelima.

Žalitelj navodi da je odabrani ponuditelj vezano za popis sredstava za čišćenje sanitarnog prostora dostavio certifikate na engleskom jeziku, a što naručitelj nije uvidio, te je tako postupio protivno točki 26. dokumentacije o nabavi.

Vežano za opisani žalbeni navod naručitelj se očitovao na način da je u točki 25.2. dokumentacije o nabavi propisao da ponuditelji mogu ostvariti 10 bodova ukoliko prilikom čišćenja tvrdih površina koriste sredstva za čišćenje sa oznakom EU Ecolabel, za što su trebali dostavi popis sredstava za čišćenje sanitarnih prostora sa znakom za okoliš, a u popisu su trebali navesti naziv proizvoda, naziv proizvođača i registracijski broj potvrde EU Ecolabel. Dakle, nije bilo potrebno da dostavljaju dodatno i certifikate. Budući da je odabrani ponuditelj dostavio popis sredstava s oznakom EU Ecolabel na predlošku koji je dao naručitelj u dokumentaciji o nabavi, nije trebao dostavljati dodatne certifikate, stoga naručitelj nije ni tražio da se certifikat koji je dostavljen na engleskom jeziku prevede.

Provjeravajući osnovanost žalbenog navoda utvrđeno je da je točkom 25.2. dokumentacije o nabavi kao jedan od kriterija za odabir ponude određena upotreba sredstava za čišćenje sanitarnih prostora sa znakom za okoliš. Dalje je propisano da će se ponuditelju koji u ponudi dostavi popis sredstava za čišćenje sanitarnih prostora sa znakom za okoliš dodijeliti 10 bodova. Ponuditelji u popisu moraju najmanje navesti naziv proizvoda, naziv proizvođača i registracijski broj potvrde EU Ecolabel. Radi stavljanja naglaske na ekološke aspekte i zelenu javnu nabavu sredstava za čišćenje sanitarnih prostora koja će se upotrebljavati za obavljanje usluge moraju biti u skladu s mjerilom 1. (toksičnost za vodene organizme) i mjerilom 4. (tvari čija je potreba zabranjena ili ograničena) znaka za okoliš EU-a za sredstva za čišćenje tvrdih površina. Navedena mjerila 1. i 4. definirana su Odlukom Komisije (EU) 2017/1217 od 23. lipnja 2017. o utvrđivanju mjerila za dodjelu znaka za okoliš EU-a za sredstva za čišćenje čvrstih površina (priopćeno pod brojem dokumenta C(2017) 4241) (Tekst značajan za EGP) (u daljnjem tekstu: Odluka Komisije), koja je izmijenjena Odlukom Komisije (EU) 2019/418 od 13. ožujka 2019. o izmjeni Odluka (EU) 2017/1214, (EU) 2017/1215, (EU) 2017/1216, (EU) 2017/1217, (EU) 2017/1218 i (EU) 2017/1219 (priopćeno pod brojem dokumenta C(2019) 1851) (Tekst značajan za EGP) (dalje u tekstu: Odluka Komisije). Sukladno navedenom, ponuditelj je dužan u ponudi dostaviti popis sredstava za čišćenje tvrdih površina koja će se upotrebljavati za izvršenje ugovora u dijelu čišćenja sanitarnih prostora i dokumentaciju kojom dokazuje njihovu usklađenost sa zahtjevima. Smatrat će se da te zahtjeve ispunjavaju proizvodi kojima je dodijeljen znak za okoliš EU-a za sredstva za čišćenje tvrdih površina. Ako ponuđeni proizvod nema EU Ecolabel oznaku, ponuditelj je dužan dostaviti dokumentaciju proizvoda kojom se dokazuje da proizvod udovoljava prethodno navedenim mjerilima 1. i 4. znaka za okoliš EU-a za sredstva za čišćenje tvrdih površina. Naručitelj će prihvatiti svaku oznaku koja potvrđuje da sredstva za čišćenje tvrdih površina zadovoljavaju zahtjeve za jednakovrijednu oznaku. Predložak popisa nalazi se u Prilogu 2a dokumentacije.

Točkom 26. dokumentacije o nabavi (Jezik i pismo ponude) propisano je da se ponuda zajedno s pripadajućom dokumentacijom izrađuje na hrvatskom jeziku i

latiničnom pismu. Ako se prilažu dokumenti koje nisu na hrvatskom jeziku, tada je uz iste potrebno priložiti i prijevod istih. Iznimno, nije potrebno prevoditi stručne izraze/kratice/termine koji imaju međunarodnu i višejezičnu primjenu.

Ponuditelj Adria grupa d.o.o., Zagreb u ponudi je priložio Prilog 2A- predložak popisa sredstava, sljedećeg sadržaja: Ecolabel Vetri, proizvođača Allegrini, registarski broj potvrde EU Ecolabel 016ELVS7512, Ecolabel sgrassatore concentrato, Allegrini, 016ELSC0020, Ecolabel detergente anticalcare, Allergini, 016ELAC00020, Ecolabel disincrostante WC, Allergini, 016ELDW1012, Kärcher FloorPro Cleaner CA50 C, Kärcher, DE/020/380, Kärcher SanitPro, Daily Cleaner CA20 C eco!perform, Kärcher, DE/020/433, Kärcher SurfacePro Surface cleaner CA30 C eco!perform, Kärcher, DE/020/436, Kärcher Surface Pro Glass Cleaner 40 R eco!perform, Kärcher, DE/020/437. Pregledom ponude odabranog ponuditelja ovo tijelo nije utvrdilo da ponuda sadrži certifikat na engleskom jeziku, na koji ukazuje žalitelj.

S obzirom na to da je odabrani ponuditelj sukladno traženju iz točke 25.2. dokumentacije o nabavi dostavio na predlošku iz dokumentacije popis sredstava za čišćenje te da nije bio u obvezi dostaviti certifikate, a da je uvidom u odabranu ponudu utvrđeno da ista ne sadrži sporni certifikat na koji ukazuje žalitelj, žalbeni navod ocijenjen je neosnovanim.

Žalitelj navodi da u zapisniku o pregledu i ocjeni ponuda naručitelj nije naveo niti konkretizirao cijene kojih gospodarskih subjekata je koristio pri analizama ekonomski najpovoljnije ponude te stoga zapisnik sadrži paušalne navode. Naručitelj nije postupao sukladno svojoj obvezi iz odredbi 290.- 296. ZJN 2016, navodi žalitelj.

U odgovoru na žalbu naručitelj navodi kako je nejasno što je točno žalitelju sporno kod Zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda, a vezano za cijene. Naime, u žalbi navodi cit „kod argumentacije za prihvaćanje ponude nije naveo niti konkretizirao cijene kojih gospodarskih subjekata je koristio pri analizama ekonomski najprihvatljivije ponude“, a u Zapisniku o pregledu i ocjeni naručitelj je naveo sve cijene iz ponuda ponuditelja te način na koji su im dodijeljeni bodovi. Zaključno, naručitelj ističe da se već u prethodnoj točki odgovora na žalbu očitovao na navod o tvrdnjama žalitelja o neuobičajena niskoj cijeni ponude odabranog ponuditelja.

Ovo tijelo je ocijenilo žalbeni navod općenitim i neodređenim s obzirom na to da iz njegovog sadržaja nije jasno što je točno žalitelju sporno. Osim navoda da „naručitelj nije naveo niti konkretizirao cijene kojih gospodarskih subjekata je koristio pri analizama ekonomski najprihvatljivije ponude, pri čemu upućuje na povrede odredbi članka 290. do 296. ZJN 2016 ne precizira u čemu se sastoji ta povreda. S tim u svezi potrebno je navesti da ZJN 2016 u poglavlju 6. odjeljku A (članci 290-297.) regulira postupak pregleda i ocjene ponuda, te kako bi ovo tijelo moglo ocijeniti žalbeni navod, žalitelj mora konkretizirati i dokazati povrede postupka ili materijalnog prava, što je u ovom slučaju izostalo. Nadalje, naručitelj je u točki 28. zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda pod nazivom Analiza valjanih ponuda prema kriteriju za odabir ponude za svih sedam ponuda u grupi 28 jasno je naveo njihove cijene te bodove koje su ponuditelji dobili temeljem sva tri kriterija za odabir ponude, što je sukladno članku 28. stavku 1. točki 22. Pravilnika. Dakle, naručitelj je sve valjane ponude analizirao prema propisanim kriterijima za odabir ponude, dok

žaliteljevo osporavanje paušalno, nejasno i neodređeno, stoga se, pozivom na pravilo o teretu dokaza iz članka 403. ZJN 2016, žalbeni navod ocjenjuje kao neosnovan.

Postupajući po službenoj dužnosti temeljem članka 404. ZJN 2016, a u odnosu na osobito bitne povrede postupka javne nabave iz članka 404. stavka 2. toga Zakona, ovo državno tijelo nije utvrdilo postojanje osobito bitnih povreda.

Postupajući po službenoj dužnosti temeljem članka 404. ZJN 2016, a u odnosu na osobito bitne povrede postupka javne nabave iz članka 404. stavka 2. toga Zakona, ovo tijelo nije utvrdilo osobito bitne povrede.

Slijedom svega navedenog, temeljem članka 425. stavka 1. točke 3. ZJN 2016, odlučeno je kao u točki 1. izreke ovog rješenja.

Žalitelj je postavio zahtjev za naknadom troškova žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 20.781,25 kuna i to 20.000,00 kuna na ime plaćene naknade za pokretanje žalbenog postupka i 781,25 na ime odvjetničkog troška sastava žalbe. S obzirom na to da je žalba odbijena, u skladu s člankom 431. stavkom 4. i člankom 425. stavkom 1. točkom 6. ZJN 2016, odlučeno je kao u točki 2. izreke ovog rješenja.

UPUTA O PRAVNOM LIJEKU

Protiv ovoga Rješenja nije dopuštena žalba, ali se može pokrenuti upravni spor pred Visokim upravnim sudom Republike Hrvatske u roku od 30 dana od isteka osmog dana od dana javne objave Rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave. Tužba se predaje Visokom upravnom sudu Republike Hrvatske neposredno u pisanom obliku, usmeno na zapisnik ili se šalje poštom, odnosno dostavlja elektronički.

ZAMJENICA PREDsjedNICE



Stranke žalbenog postupka:

1. Središnji državni ured za središnju javnu nabavu
Zagreb, Ulica Ivana Lučića 8/II,
2. K.S.T. Trgovina d.o.o., Zagreb, Slavka Kolara 7
3. Forset d.o.o., Zagreb, Davorina Bazjanca 13